

## 425600-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи – Grundschule Riebeckstr. 50, Los 4030

Lüftungstechnik

OJ S 118/2026 22/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Leipzig

Електронна поща: [agm-vergabe@leipzig.de](mailto:agm-vergabe@leipzig.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Grundschule Riebeckstr. 50, Los 4030 Lüftungstechnik

Описание: Los 4030 Lüftungstechnik, 04317 Leipzig

Идентификатор на процедурата: 9043d539-c781-417d-8226-c4c576cc743a

Вътрешен идентификатор: L-65.3-2026-00254

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45000000 Строителни и монтажни работи

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Riebeckstr. 50

Град: Leipzig

Пощенски код: 04317

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Das Angebot/der Teilnahmeantrag ist ausschließlich über die Plattform eVergabe.de (Bietercockpit) und nur in der dort vorgegebenen elektronischen Form (nicht per E-Mail und nicht in Papierform!) und mit dem von der Auftraggeberin vorgegebenen Inhalt einzureichen. Die Kommunikation zu Verfahren, bspw. sämtliche Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen und/oder Vergabeunterlagen sowie alle nach der Angebotsöffnung folgenden notwendigen Informationen werden über eVergabe.de bzw. das Bietercockpit bereitgestellt. Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Für Mängelansprüche ist

Сигурност в големина на три Процент на сумата на Абшлагсзалихунгун до Времетраепоинт на Абанеме (ворлауфиге Абрехнунгссумене) да леистен. Алле геландерте Нахвейсе bzw. Агабен сунд, sofern nicht anders beschrieben, mit dem Angebot vorzulegen.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vob-a-eu -

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Корупция: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Участие в престъпна организация: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Измами: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Неплатежоспособност: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB /A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Администриране на активите от ликвидатор: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Тежко професионално нарушение: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Прекратена стопанска дейност: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Grundschule Riebeckstr. 50, Los 4030 Lüftungstechnik

Описание: ACHTUNG! DIE ANGEBOTSFRIST ENDET AM 27.07.2026, 13:00 UHR! - 2 Stk.

RLT-Gerät ca. 9.600 m³/h, Heizen, Plattenwärmetauscher, Wetterfest. - 1 Stk. RLT-Gerät ca.

6.000 m³/h, Heizen, Plattenwärmetauscher, Wetterfest, Küchenlüftung. - 2 Stk. Rohrventilator

50 m³/h - 1.400 m² Rechteckkanal, einschl. Formstücke aus Stahl verzinkt, einschl.

notwendiger Dämmungen - 450 m Wickelfalzrohr (d=80 mm bis d=315 mm), einschl.

Formstücke - 55 Stk. Brandschutzklappen - 4 Stk. Dralldurchlässe, 34 Stk. Schlitzauslässe, 34

Stk. Wandlüftungsgitter, 66 Stk. Lüftungsventile, 8 Stk. Rohrwetterschutzgitter, 2 Stk.

Weitwurfdüsen - Küchenlüftungsdecke für 6000 m³/h - VRV-Anlage mit 12 kW, mit 3

Inneneinheiten, inkl. Verrohrung und Zubehör

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45000000 Строителни и монтажни работи

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Riebeckstr. 50

Град: Leipzig

Пощенски код: 04317

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 12/10/2026

Крайна дата на продължителността: 12/05/2028

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, ACHTUNG! DIE

ANGEBOTSFRIST ENDET AM 27.07.2026, 13:00 UHR! Bieterfragen müssen bis 10

Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist elektronisch über die Vergabeplattform

eingegangen sein. Später eingehende Bieterfragen werden grundsätzlich als verspätet nicht

beantwortet. Die Bautermine dienen der unverbindlichen Orientierung. Der konkrete

Baubeginn erfolgt auf gesonderte Aufforderung.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Forderung von Zertifikaten, Gütezeichen, u. a.

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: gemäß Eigenerklärungen: ILO-Kernarbeitsnormen, Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte/Mindestlöhne/Mindestarbeitsbedingungen, Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren. Bei Nichtvorlage dieser Eigenerklärungen wird das Angebot ausgeschlossen.

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Смекчаване на изменението на климата

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд, Друго

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Mit Angebotsabgabe müssen im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung Angaben über Ausstattung, Geräte und technische Ausrüstung, welche für die Ausführung des Auftrags zur Verfügung stehen, gemacht werden.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Bietergemeinschaft: Mit Angebotsabgabe ist im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung anzugeben, ob beabsichtigt ist, die Leistung durch eine Bietergemeinschaft zu erbringen. Wenn dies so ist, ist die gesonderter Anlage "VHB 234 Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft" mit Angebot

abzugeben. Arbeitskräfteanzahl zur Erbringung der Leistung: Mit Angebotsabgabe müssen im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung Angaben über die zur Erfüllung der Leistung geplante Anzahl der Arbeitskräfte gemacht werden. Gesamtstunden: Mit Angebotsabgabe müssen im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung Angaben über die zur Erfüllung der Leistung geplante Gesamtstundenzahl gemacht werden.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Mit Angebotsabgabe sind mindestens 2 Referenzen über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, durch Vorlage von Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis der Leistungen nachzuweisen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Mit Angebotsabgabe müssen im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal gemacht werden.

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Mit Angebotsabgabe ist im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung anzugeben, ob beabsichtigt ist, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen. Wenn dies so ist, ist die vorgesehene Teilleistung mittels gesonderter Anlage "VHB 235 Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen" mit Angebot anzugeben. Auf gesondertes Verlangen des öffentlichen Auftraggebers müssen die Angaben zur Firma, zur Eignung und zu Ausschlussgründen bzgl. der anderen Unternehmen mittels Eigenerklärung gemacht werden. Der Bieter muss ungeeignete andere Unternehmen und andere Unternehmen bei denen Ausschlussgründe nach § 6e EU Absatz 1-6 VOB/A vorliegen auf Aufforderung des öffentlichen Auftraggebers ersetzen. Eignungsleihe: Mit Angebotsabgabe ist im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung anzugeben, ob Kapazitäten anderer Unternehmen in Form der Eignungsleihe genutzt werden sollen. Wenn dies so ist, ist die vorgesehene Kapazität im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung anzugeben und der konkrete geforderte Eignungsnachweis ist mit Angebotsabgabe vorzulegen. Auf gesondertes Verlangen des öffentlichen Auftraggebers müssen die Angaben zur Firma, zur Eignung und zu Ausschlussgründen bzgl. der anderen Unternehmen mittels Eigenerklärung gemacht werden. Der Bieter muss ungeeignete andere Unternehmen und andere Unternehmen bei denen Ausschlussgründe nach § 6e EU Absatz 1-6 VOB/A vorliegen auf Aufforderung des öffentlichen Auftraggebers ersetzen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mit Angebotsabgabe müssen im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder andere Form der Eigenerklärung Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen gemacht werden.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Handwerksrolle: Mit Angebotsabgabe muss die Eintragung in die Handwerksrolle durch Vorlage entsprechender Bescheinigungen nachgewiesen werden oder rechtlich zulässige Gründe für das Fehlen der Eintragung mittels Eigenerklärung dargelegt werden. Bieter aus anderen EU-Mitgliedsstaaten müssen mit Angebotsabgabe die im Herkunftsland einschlägigen Registereintragungen gemäß RL 2014/24 /EU, Anhang XI in deutscher Übersetzung vorlegen oder rechtlich zulässige Gründe für das Fehlen der Bescheinigung mittels Eigenerklärung in deutscher Sprache darlegen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Handelsregister: Mit Angebotsabgabe muss die Eintragung in das Handelsregister entweder durch Vorlage entsprechender Bescheinigungen oder durch Angabe des Handelsregisters und der Registernummer im Fragebogen zur Eignungsprüfung oder anderer Form der Eigenerklärung nachgewiesen werden oder rechtlich zulässige Gründe für das Fehlen der Handelsregistereintragung mittels Eigenerklärung dargelegt werden. Bieter aus anderen EU-Mitgliedsstaaten müssen mit Angebotsabgabe die im Herkunftsland einschlägigen Registereintragungen gemäß RL 2014/24/EU, Anhang XI durch Vorlage entsprechender Bescheinigungen in deutscher Übersetzung nachweisen oder rechtlich zulässige Gründe für das Fehlen der Bescheinigung mittels Eigenerklärung in deutscher Sprache darlegen.

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e92490ca8-33426428bcb588b5>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 27/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 65 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 16a EU VOB/A.

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 28/07/2026 00:01:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,  
централноевропейско лятно време

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: gemäß VOB/B; Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Leipzig

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Leipzig

## 8. Организации

---

**8.1. ORG-7001**

Официално наименование: Stadt Leipzig

Регистрационен номер: 14713000-SV01-88

Пощенски адрес: Martin-Luther-Ring 4-6

Град: Leipzig

Пощенски код: 04109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Звено за контакт: Amt für Gebäudemanagement

Електронна поща: [agm-vergabe@leipzig.de](mailto:agm-vergabe@leipzig.de)

Телефон: +49 341123-7376

Интернет адрес: <https://www.leipzig.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

**8.1. ORG-7004**

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Регистрационен номер: ohne  
Пощенски адрес: Braustraße 2  
Град: Leipzig  
Пощенски код: 04107  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Телефон: +49 341977-3800  
**Роли на тази организация:**  
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

#### 8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53119  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Телефон: +49228996100  
**Роли на тази организация:**  
TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 35b8c702-4b52-4f0c-b967-ab7da766874f - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 16  
Дата на изпращане на известието: 19/06/2026 06:53:05 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски  
Номер на публикуване на обявлението: 425600-2026  
Номер на броя на ОВ S: 118/2026  
Дата на публикуване: 22/06/2026